



## نیویارک سٹی فائر ڈپارٹمنٹ پرائیویسی پریکٹسز کے نوٹس کا تعارف

نیویارک سٹی فائر ڈپارٹمنٹ، نیویارک شہر میں ہسپتال سے پہلے ایمرجنسی طبی علاج اور نقل و حمل کا میونسپل فراہم کنندہ ہے۔ ایک صحت کی دیکھ بھال فراہم کرنے والے کے طور پر، فائر ڈپارٹمنٹ قانوناً پابند ہے کہ وہ صحت کی دیکھ بھال سے متعلق معلومات، جسے محفوظ صحت کی معلومات (PHI) کہا جاتا ہے، جو انفرادی مریضوں سے متعلق ہوتی ہیں، کی پرائیویسی کو برقرار رکھے، اور مریضوں کو ایک نوٹس فراہم کرے جس میں یہ واضح کیا گیا ہو کہ فائر ڈپارٹمنٹ ان معلومات کو کس طرح استعمال کر سکتا ہے اور کن لوگوں سے ان کا انکشاف کیا جا سکتا ہے۔

فائر ڈپارٹمنٹ ان تمام افراد کی پرائیویسی کا احترام کرنے کے لیے پرعزم ہے جن کا وہ ہم ایمرجنسی میڈیکل سروس سسٹم کے حصے کے طور پر علاج کرتے اور نقل و حمل فراہم کرتے ہیں۔ ہم نے ہمیشہ اپنے مریضوں کے ریکارڈ کو صحت کی دیکھ بھال کی خفیہ معلومات کے طور پر رکھا ہے۔

فائر ڈپارٹمنٹ کا جامع نوٹس آف پرائیویسی پریکٹسز ("نوٹس") ذیل میں پیش کیا گیا ہے۔ نیچے دیا گیا نوٹس فائر ڈپارٹمنٹ کے سمیری نوٹس آف پرائیویسی پریکٹسز کے مریض کی معلومات کے انکشاف کے فارم میں شامل معلومات کی تکمیل کرتا ہے جو فائر ڈپارٹمنٹ کی ایمبولینس کا عملہ مریض کو دیتا ہے۔

یہ نوٹس مریض کے PHI سے متعلق فائر ڈپارٹمنٹ کے قانونی فرائض اور پرائیویسی پریکٹسز کو واضح کرتا ہے، جس میں یہ بھی شامل ہے کہ فائر ڈپارٹمنٹ کو مریض کے PHI کو استعمال کرنے اور انکشاف کرنے کی کس طرح اجازت ہے، مریض ان معلومات تک کس طرح رسائی حاصل کر سکتا ہے اور ان کی نقل لے سکتا ہے، مریض اس معلومات میں ترمیم کی درخواست کیسے کر سکتا ہے، اور مریض فائر ڈپارٹمنٹ کی جانب سے اس کے PHI کے استعمال اور انکشاف پر پابندیوں کی درخواست کیسے کر سکتا ہے۔

فائر ڈپارٹمنٹ پابند ہے کہ وہ نوٹس کے اس ورژن کی شرائط و ضوابط کی پابندی کرے جو اس وقت نافذ العمل ہے۔ زیادہ تر صورتوں میں، ہم PHI کو نوٹس میں بیان کردہ طریقے سے مریض کی مخصوص اجازت کے بغیر استعمال کر سکتے ہیں، لیکن کچھ ایسی صورتیں بھی ہیں جہاں فائر ڈپارٹمنٹ PHI کو صرف اس صورت میں استعمال کر سکتا ہے جب ہم مریض کی تحریری اجازت حاصل کر لیں۔ یہ نوٹس اسی صورتحال کو واضح کرتا ہے۔

نوٹس کا جائزہ لینے کے بعد، اگر مریض کو PHI اور اس کے استعمال اور انکشاف کے طریقہ کار کے بارے میں کوئی سوالات یا تحفظات ہوں، تو مریض نوٹس کے آخر میں بتائے گئے طریقہ کار کے مطابق فائر ڈپارٹمنٹ کے پرائیویسی آفیسر سے رابطہ کر سکتا ہے۔

(نظر ثانی شدہ 16 اپریل 2026)

## نیویارک سٹی فائر ڈپارٹمنٹ

پرائیویسی پریکٹسز کا نوٹس

(نافذ العمل: 10 دسمبر 2015؛ جائزہ اور نظر ثانی شدہ: 16 اپریل 2026)

نوٹس بیان کرتا ہے کہ آپ کے بارے میں طبی معلومات کس طرح استعمال اور ظاہر کی جا سکتی ہیں اور آپ اس معلومات تک کس طرح رسائی حاصل کر سکتے ہیں براہ کرم اسے غور سے

پڑھیں

### اس نوٹس کا مقصد

نیویارک سٹی فائر ڈپارٹمنٹ، بطور ایمبولینس فراہم کنندہ، قانوناً پابند ہے کہ وہ آپ کی صحت کی دیکھ بھال کی معلومات، جسے محفوظ صحت کی معلومات (PHI) کہا جاتا ہے، کی پرائیویسی کو برقرار رکھے، اور آپ کو PHI کے حوالے سے اپنے قانونی فرائض اور پرائیویسی پریکٹسز کا نوٹس فراہم کرے، جس میں یہ بھی شامل ہے کہ ہم اس معلومات کو کس طرح استعمال کر سکتے ہیں اور کن سے اس کا انکشاف کیا جا سکتا ہے۔ اگر 14 اپریل 2003 کے بعد آپ کا علاج فائر ڈپارٹمنٹ کی ایمبولینس کے عملے نے کیا تھا، تو آپ سے ایمبولینس کال رپورٹ پر درج فائر ڈپارٹمنٹ کے نوٹس کے جامع خلاصے کی وصولی کا اعتراف کرنے اور نوٹس میں درج مقاصد کے لیے اس معلومات کی ریلیز پر رضامندی دینے کی درخواست کی گئی تھی۔ ہم اس کے باوجود آپ کے PHI کو قانون کی طرف سے مجاز مقاصد کے لیے استعمال اور ظاہر کر سکتے ہیں۔ فائر ڈپارٹمنٹ پابند ہے کہ وہ اس وقت نافذ العمل نوٹس کی شرائط و ضوابط کی پابندی کرے۔ زیادہ تر حصے میں، ہم PHI کو آپ کی اجازت کے بغیر استعمال کر سکتے ہیں بشرطیکہ قانون کی طرف سے مجاز استعمال ہو۔ بعض صورتوں میں، معلومات کو آپ کی تحریری اجازت کے بغیر استعمال یا ظاہر نہیں کیا جا سکتا۔

### مریض کی اجازت کے بغیر PHI کا معمول کے مطابق استعمال اور انکشاف

فائر ڈپارٹمنٹ آپ کے PHI کو علاج، ادائیگی اور صحت کی دیکھ بھال کے دیگر کاموں کے مقاصد کے لیے، زیادہ تر صورتوں میں، آپ کی تحریری اجازت کے بغیر استعمال اور ظاہر کر سکتا ہے۔ خاص طور پر، PHI کو درج ذیل مقاصد کے لیے استعمال اور ظاہر کیا جا سکتا ہے:

علاج کے لیے: PHI جو ہم آپ کے علاج اور/یا نقل و حمل کے دوران حاصل کرتے ہیں اسے علاج کے مقاصد کے لیے استعمال اور ظاہر کیا جا سکتا ہے، جس میں آپ کی پری ہسپتال کینر رپورٹ (مریض کی دیکھ بھال کا ریکارڈ) اس ہسپتال کو فراہم کرنا بھی شامل ہے جہاں آپ کو منتقل کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر، جو معلومات ہم آپ سے، خواہ زبانی یا تحریری شکل میں، آپ کی طبی حالت سے متعلق حاصل کرتے ہیں، وہ ڈسپیچر کو بتائی جا سکتی ہیں جو واقعے پر یونٹس تفویض کر رہا ہو، آن لائن میڈیکل کنٹرول میں موجود معالج اور دیگر طبی عملے کو، اس ہسپتال کے معالجین اور دیگر عملے کو جہاں آپ کو منتقل کیا جا رہا ہو، یا کسی دوسری ایمبولینس کے عملے کو جو آپ کی دیکھ بھال میں حصہ لے رہا ہو۔ اس کے علاوہ، ہم آپ کا PHI آپ کے رشتہ دار، دوست یا آپ کی دیکھ بھال میں شامل کسی دوسرے فرد پر بھی ظاہر کر سکتے ہیں۔

**ادائیگی کے لیے: PHI** کو اس مقصد کے لیے استعمال یا ظاہر کیا جا سکتا ہے تاکہ فائر ڈپارٹمنٹ آپ کو ہسپتال سے پہلے کے فراہم کردہ طبی علاج اور نقل و حمل کی ادائیگی حاصل کر سکے۔ اس میں آپ کے PHI بیمہ دہندگان، تیسرے فریق کی بلنگ کمپنیوں، اور بلنگ سے متعلق پوچھ گچھ یا دعووں کے انتظام کے ذمہ دار اہلکاروں کے ساتھ شیئر کرنا؛ بلنگ کے مقاصد کے لیے طبی ضرورت کا تعین اور جائزے؛ استعمال کا جائزہ؛ اور بقایا اکاؤنٹس کی وصولی شامل ہے۔

**صحت کی دیکھ بھال کے کاموں کے لیے:** صحت کی دیکھ بھال کے کاموں میں مختلف افعال شامل ہیں جیسے کوالٹی اشورینس کی سرگرمیاں، لائسنسنگ اور تربیتی پروگرام تاکہ مریض کی دیکھ بھال کے معیار کی نگرانی کی جا سکے اور یہ یقینی بنایا جا سکے کہ ہمارا ایمبولینس عملہ نگہداشت کے ہمارے معیارات پر پورا اترتا ہے، اور آپ کو فراہم کردہ ایمبولینس سروس کے بارے میں شکایات کا جواب دینے کے لیے۔ ہم آپ کے PHI کو قانونی دعووں یا کارروائیوں کے سلسلے میں بھی استعمال اور ظاہر کر سکتے ہیں؛ سببونا یا دیگر لازمی قانونی عمل کی تعمیل کے لیے؛ کاروباری منصوبہ بندی کے مقاصد کے لیے، فوجی، قومی دفاع، سلامتی، اور صحت عامہ کی سرگرمیوں کے لیے اور بعض قانون نافذ کرنے والے مقاصد کے لیے۔

### PHI کا استعمال اور انکشاف

نیویارک سٹی فائر ڈپارٹمنٹ PHI کو استعمال یا ظاہر کر سکتا ہے جس میں یہ کچھ شامل ہیں:

- فائر ڈپارٹمنٹ کا آپ کے علاج میں یا آپ کو فراہم کردہ خدمات کی ادائیگی حاصل کرنے میں یا صحت کی دیکھ بھال کے دیگر کاموں میں استعمال کرنا؛
- صحت کی دیکھ بھال فراہم کرنے والے یا ادارے کو، جو معلومات حاصل کرتا ہے، کے علاج، ادائیگی یا کاموں کی سرگرمیوں کے لیے (جیسے کہ وہ ہسپتال جہاں آپ کو منتقل کیا جاتا ہے یا آپ کا بیمہ کنندہ)؛
- کوالٹی اشورینس اور کوالٹی بہتری کی سرگرمیوں کے لیے، تاکہ مریض کی دیکھ بھال کی نگرانی اور بہتری کی جا سکے، نیویارک ریاست کے قانون کے مطابق؛
- صحت کی دیکھ بھال میں دھوکہ دہی اور بدسلوکی کا پتہ لگانے یا قانون کی تعمیل سے متعلق سرگرمیوں کے لیے؛
- کسی خاندانی رکن، دوسرے رشتہ دار یا قریبی ذاتی دوست یا آپ کی دیکھ بھال میں شامل کسی دوسرے فرد کو، اگر ہم آپ کی اجازت حاصل کر لیں یا آپ کو اعتراض نہ ہو، یا اگر ہم حالات سے یہ اندازہ لگائیں کہ آپ کو اس طرح کے انکشاف پر کوئی اعتراض نہیں ہوگا۔ مثال کے طور پر، آپ کے شریک حیات کے ساتھ معلومات کا اشتراک کرنا جب انہوں نے ایمبولینس کی درخواست کی ہو؛
- بعض صورتوں میں صحت عامہ کے حکام کو، جیسے کہ قانون کے مطابق پیدائش، موت یا بیماری کی اطلاع دینا، صحت عامہ کی تحقیقات کے حصے کے طور پر، بدسلوکی، غفلت یا گھریلو تشدد کی اطلاع دینا، مصنوعات کی خرابیوں کی اطلاع دینا، یا کسی فرد کو قانون کے مطابق متعدد بیماری کے سامنے آنے کے بارے میں مطلع کرنے کے عمل کے حصے کے طور پر؛
- صحت کی نگرانی کی سرگرمیوں کے لیے جن میں آڈٹ یا سرکاری تحقیقات، معائنے، تادیبی کارروائیاں، اور حکومت یا ان کے ٹھیکیداروں کی طرف سے قانون کے تحت صحت کی دیکھ بھال کے نظام کی نگرانی کے لیے دیگر انتظامی یا عدالتی کارروائیاں شامل ہیں؛
- عدالتی اور انتظامی کارروائیوں کے لیے عدالتوں، وکلاء اور عدالت کے ملازمین کے ساتھ جب ہمیں عدالت کا حکم، سببونا، ڈسکوری ریکوسٹ، وارنٹ، سمن یا ان عدالتوں یا سرکاری اداروں کی طرف سے دیگر قانونی ہدایات ملتی ہیں، اور بعض دیگر قانونی، عدالتی یا انتظامی کارروائیوں کے دوران، یا ہمارے خلاف لائی گئی قانونی چارہ جوئی سے اپنے دفاع کے لیے، یا فائر ڈپارٹمنٹ کی نمائندگی کرنے والے وکلاء کو ایسے معاملات کے سلسلے میں؛
- قانون نافذ کرنے والی سرگرمیوں کے لیے ایسی صورتوں میں جیسے کہ معلومات کسی مشتبہ شخص کا پتہ لگانے یا جرم کو روکنے کے لیے درکار ہو؛
- فوجی، قومی دفاع اور سلامتی اور دیگر خصوصی سرکاری افعال کے لیے؛
- عوام کی صحت اور حفاظت کے لیے سنگین خطرے کو ٹالنے کے لیے؛
- جیل کے حکام یا قانون نافذ کرنے والے افسران کو ان مریضوں کے بارے میں جو قانون نافذ کرنے والے افسر

- کے زیر حراست ہیں یا کسی اصلاحی فیسلٹی کے قیدی ہیں؛
- کورونرز، طبی معائنہ کاروں، اور جنازہ کے ڈائریکٹروں کو کسی فوت شدہ شخص کی شناخت، موت کی وجہ کا تعین، یا قانونی طور پر مجاز شخص کو اپنے فرائض کی انجام دہی کے لیے؛
- اعضا عطیہ کرنے والوں کے لیے ان تنظیموں کو جو اعضا کی فراہمی، اعضا، آنکھ یا ٹشو کی پیوند کاری کا کام کرتی ہیں، یا اعضا عطیہ کرنے والے بینک کو، جہاں تک اعضا کے عطیہ اور پیوند کاری میں سہولت فراہم کرنے کے لیے ضروری ہو؛
- اپنے کاروباری ساتھیوں کو ہم آپ کے PHI کی کم سے کم مقدار میں ان ٹھیکیداروں، ایجنٹوں اور دیگر کاروباری ساتھیوں کو ظاہر کر سکتے ہیں جنہیں ادائیگی حاصل کرنے یا ہمارے کاروباری کاموں کو انجام دینے میں ہماری مدد کرنے کے لیے معلومات کی ضرورت ہوتی ہے۔ کاروباری ساتھیوں نے ہمیں تحریری طور پر یقین دہانی کرائی ہوگی کہ وہ قانون کے مطابق آپ کی محفوظ شدہ صحت کی معلومات کی حفاظت کریں گے
- جب وفاقی، ریاستی یا مقامی قانون ہمیں ایسا کرنے کا پابند کرتا ہے۔
- تحقیقی منصوبوں کے لیے، جہاں آپ کی پرائیویسی کو کم سے کم خطرہ ہو اور قانون کے مطابق مناسب تحفظات موجود ہوں؛ اور
- جہاں صحت کی دیکھ بھال کی معلومات جو ہم ظاہر کرتے ہیں ذاتی طور پر آپ کی شناخت نہیں کرتی۔

### مریض کی اجازت کے ساتھ PHI کا استعمال اور انکشاف

مندرجہ بالا کے علاوہ PHI کا کوئی بھی دوسرا استعمال یا انکشاف صرف اس وقت کیا جائے گا جب آپ نے ایسا کرنے کے لیے تحریری طور پر اپنی اجازت دے دی ہو۔ اجازت نامے میں خاص طور پر ان معلومات کی نشاندہی ہونی چاہیے جنہیں ہم استعمال یا ظاہر کرنا چاہتے ہیں، نیز یہ کہ ہم اس طرح کی معلومات کو کب اور کیسے استعمال یا ظاہر کرنا چاہتے ہیں۔ ایسی صورتوں میں، آپ کسی بھی وقت اپنی اجازت واپس لے سکتے ہیں (ایسی واپسی تحریری طور پر ہونی چاہیے) ما سوائے اس حد تک کہ ہم نے آپ کی اجازت پر بھروسہ کرتے ہوئے پہلے ہی طبی معلومات کو استعمال یا ظاہر کر دیا ہو۔

فائر ڈپارٹمنٹ مریض کا PHI فروخت نہیں کرتا اور نہ ہی اسے مارکیٹنگ کے مقاصد کے لیے استعمال کرتا ہے۔

### انفرادی مریض کے حقوق

بطور مریض، آپ کو اپنی محفوظ صحت کی معلومات کے حوالے سے کچھ حقوق حاصل ہیں۔

اپنے PHI کی کاپی تک رسائی یا اس کا معائنہ کرنے کا حق۔ اس کا مطلب ہے کہ آپ اپنی پری ہاسپٹل کیئر رپورٹ کی ایک کاپی حاصل کر سکتے ہیں، جیسا کہ فائر ڈپارٹمنٹ کے گائیڈ ٹو ایجنسی ریکارڈز میں بیان کیا گیا ہے (جو فائر ڈپارٹمنٹ کی ویب سائٹ پر دستیاب ہے):

[https://www.nyc.gov/site/fdny/about/resources/record-requests/records-](https://www.nyc.gov/site/fdny/about/resources/record-requests/records-request.page)

[request.page](https://www.nyc.gov/site/fdny/about/resources/record-requests/records-request.page)۔ اپنی پری ہاسپٹل کیئر رپورٹ کا معائنہ کرنے یا اس کی کاپی حاصل کرنے کے لیے، آپ کو اپنی درخواست تحریری طور پر جمع کروانی ہوگی، نیز مریض کی طرف سے معلومات کی اس طرح کی ریلیز کے لیے ایک اجازت نامہ بھی جمع کرانا ہوگا۔ اگر ہم آپ کے مریض کی دیکھ بھال کی رپورٹ کو الیکٹرانک فارمیٹ میں رکھتے ہیں، تو آپ اپنے مریض کی دیکھ بھال کی رپورٹ کی الیکٹرانک کاپی کی درخواست کر سکتے ہیں یا یہ درخواست کر سکتے ہیں کہ ہم الیکٹرانک کاپی کسی بھی شخص کو بھیج دیں جسے آپ تحریری طور پر نامزد کریں۔ بعض صورتوں میں، ہم درخواست کردہ معلومات کا معائنہ کرنے یا اس کی کاپی حاصل کرنے کی آپ کی درخواست کو مسترد کر سکتے ہیں۔ اگر ہم آپ کی درخواست مسترد کرتے ہیں، تو ہم آپ کو تحریری طور پر مطلع کریں گے اور آپ کو مستردی کا جائزہ لینے کا موقع فراہم کر سکتے ہیں۔ فائر ڈپارٹمنٹ کی تمام پری ہاسپٹل کیئر رپورٹس کی درخواستیں یا تو FDNY پبلک ریکارڈز یونٹ (9 میٹروٹیک سینٹر، پہلی منزل، بروکلین، NY 11201-3857) کو بذریعہ ڈاک بھیجی جا سکتی ہیں یا <https://fdny.mypatientencounters.com/myrecord> پر آن لائن حاصل کی جا سکتی ہیں۔ بلنگ ریکارڈز حاصل کرنے کے لیے براہ کرم کسٹمر سروس سے 888-980-9325 پر رابطہ کریں پری ہاسپٹل کیئر رپورٹس تک رسائی سے متعلق کوئی بھی دوسری درخواست پرائیویسی آفیسر کو بھیجی جانی چاہیے،

جیسا کہ نوٹس کے آخر میں اشارہ کیا گیا ہے۔

اپنے PHI میں ترمیم کرنے کا حق۔ اگر آپ کو یقین ہے کہ آپ سے متعلق طبی معلومات غلط ہے (مثال کے طور پر، مریض کی دیکھ بھال کی رپورٹ میں موجود طبی معلومات) تو آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ آپ ہم سے اس معلومات میں ترمیم کرنے کی درخواست کریں۔ ہم مطالبہ کر سکتے ہیں کہ آپ کی درخواست تحریری طور پر ہو اور اس میں یہ وضاحت ہو کہ معلومات کو کیوں تبدیل کیا جانا چاہیے۔ اگر ہم درخواست کردہ تبدیلی کرتے ہیں، تو ہم آپ کو مطلع کریں گے۔ اگر آپ کی درخواست مسترد کر دی جاتی ہے، تو آپ کو تحریری طور پر مستردی کی وجہ سے آگاہ کیا جائے گا۔ مثال کے طور پر، ہمیں قانون کے ذریعے آپ کی درخواست مسترد کرنے کی اجازت ہے اگر ہمیں یقین ہے کہ ہمارے پاس موجود معلومات درست ہیں۔ اس کے بعد آپ کو اختلاف کا بیان جمع کروانے کا حق حاصل ہے۔ آپ کو یہ مزید حق حاصل ہے کہ آپ درخواست کریں کہ آپ کی اصل درخواست، ہماری مستردی، اور آپ کا اختلاف کا بیان آپ کی معلومات کے مستقبل کے تمام انکشافات میں شامل کیا جائے۔ اگر آپ یہ درخواست کرنا چاہتے ہیں کہ ہم آپ کے بارے میں موجود طبی معلومات میں ترمیم کریں، تو آپ کو پرائیویسی آفیسر سے رابطہ کرنا چاہیے، جیسا کہ اس نوٹس کے آخر میں اشارہ کیا گیا ہے۔

آپ کے PHI کو لے کر ہمارے استعمال اور انکشاف کا حساب مانگنے کا حق۔ آپ کو ان مواقع کی فہرست حاصل کرنے کا حق حاصل ہے جن میں ہم نے یا ہمارے کاروباری ساتھیوں نے آپ کی طبی معلومات کو علاج، ادائیگی، صحت کی دیکھ بھال کے کاموں یا آپ کی طرف سے مجاز کردہ کے علاوہ دیگر مقاصد کے لیے ظاہر کیا، نیز کچھ دیگر سرگرمیوں کے لیے جو آپ کی درخواست کی تاریخ سے چھ سال پہلے تک وقوع پذیر ہوئی ہوں۔ ہم آپ کو ان معلومات کا حساب دینے کے پابند نہیں ہیں جو ہم نے اپنے کاروباری ساتھیوں کو ظاہر کی ہیں۔ تاہم، آپ 14 اپریل 2003 سے پہلے وقوع پذیر ہونے والے انکشافات کی فہرست حاصل نہیں کر سکیں گے۔ اگر آپ اپنے بارے میں ان طبی معلومات کا حساب مانگنا چاہتے ہیں جن کے آپ حقدار ہیں، تو براہ کرم پرائیویسی آفیسر سے رابطہ کریں، جیسا کہ اس نوٹس کے آخر میں اشارہ کیا گیا ہے۔

یہ درخواست کرنے کا حق کہ ہم آپ کے PHI کے استعمال اور انکشافات کو محدود کریں۔ آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ آپ درخواست کریں کہ ہم علاج، ادائیگی اور صحت کی دیکھ بھال کے کاموں کے سلسلے میں آپ کی طبی معلومات کے استعمال اور انکشاف کو محدود کریں۔ آپ کو یہ حق بھی حاصل ہے کہ آپ درخواست کریں کہ ہم آپ کی صحت کی دیکھ بھال میں شامل افراد (جیسے خاندان یا دوست) یا آپ کی صحت کی دیکھ بھال کی ادائیگی کے لیے انکشافات کو محدود کریں۔ ہم مطالبہ کر سکتے ہیں کہ آپ اپنی درخواست تحریری طور پر جمع کروائیں۔ ہم آپ کی درخواست کا جائزہ لیں گے لیکن ہم اس کی تعمیل کرنے کے پابند نہیں ہیں۔ اگر آپ کوئی پابندی لگانے کی درخواست کرتے ہیں اور وہ معلومات جسے آپ نے ہم سے محدود کرنے کو کہا تھا آپ کو ہنگامی علاج فراہم کرنے کے لیے درکار ہے، تو ہم معلومات کو کسی صحت کی دیکھ بھال فراہم کرنے والے کو آپ کو ہنگامی علاج فراہم کرنے کے لیے استعمال یا ظاہر کر سکتے ہیں۔ آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ آپ درخواست کریں کہ ہم آپ کے PHI کے انکشافات کو کسی ہیلتھ پلان تک محدود رکھیں جہاں آپ ان خدمات کے لیے جو ہم نے آپ کو فراہم کی ہیں، "اپنی جیب سے" اور مکمل طور پر ادائیگی کرتے ہیں۔ ہم اس درخواست کی تعمیل کرنے کے پابند ہیں جب تک کہ اس طرح کا انکشاف قانون کی طرف سے لازمی نہ ہو۔

خفیہ مواصلات کی درخواست کرنے کا حق۔ آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ درخواست کریں کہ آپ کے PHI سے متعلق مواصلات متبادل ذرائع سے یا متبادل مقام پر کی جائیں۔ اگر آپ یہ درخواست کرنا چاہتے ہیں کہ ہم آپ سے متبادل ذرائع سے یا متبادل مقام پر رابطہ کریں، تو براہ کرم اپنی درخواست تحریری طور پر کریں اور اسے فائر ڈپارٹمنٹ کے پرائیویسی آفیسر کو بھیجیں (رابطہ معلومات ذیل میں ملاحظہ فرمائیں)۔ ہم آپ کی درخواست کی وجہ کے بارے میں استفسار نہیں کریں گے اور جہاں تک ممکن ہو اس طرح کی درخواست کو قبول کریں گے۔

آپ کے غیر محفوظ PHI کی خلاف ورزی کی صورت میں مطلع کیے جانے کا حق۔ اگرچہ ہم آپ کے PHI کے تحفظ کے لیے بھرپور کوشش کریں گے، تاہم اگر ہمیں ریکارڈز کے کسی غیر مجاز استعمال یا انکشاف کا پتہ چلتا ہے جس میں PHI شامل ہو، تو ہم یہ تعین کرنے کے لیے تحقیقات کریں گے کہ آیا اس طرح کے غیر مجاز استعمال یا انکشاف نے آپ کے PHI کی رازداری کی خلاف ورزی کی ہے یا نہیں۔ اگر ہم یہ تعین کر

لیتے ہیں کہ ایسی خلاف ورزی واقع ہوئی ہے، تو ہم آپ کو خلاف ورزی کے بارے میں مطلع کریں گے اور آپ کو خلاف ورزی کی وجہ سے متعلق معلومات، ظاہر کردہ PHI کی تفصیل، وہ اقدامات جو آپ کو اپنے تحفظ کے لیے کرنے چاہئیں، تحقیقات کی تفصیل اور ہمارے کوئی سے بھی تخفیفی اقدامات کے بارے میں معلومات فراہم کریں گے، نیز رابطہ معلومات فراہم کریں گے تاکہ آپ مزید معلومات حاصل کرنے کے لیے فائر ڈپارٹمنٹ سے رابطہ کر سکیں۔

**SUD علاج کی معلومات۔** نشہ آور اشیاء کے استعمال کی بیماری ("SUD") کے علاج کے ریکارڈ حاصل یا برقرار رکھ سکتے ہیں جو مادے کے استعمال کی تعلیم، روک تھام، تربیت، علاج، بحالی، یا تحقیق سے متعلق بعض پروگراموں یا سرگرمیوں سے شروع ہوتے ہیں جو C.F.R 42. پارٹ 2 ("حصہ 2 پروگرام") کے تحت محفوظ ہیں۔ اگر ہم حصہ 2 پروگرام سے آپ کے ریکارڈ آپ کی طرف سے حصہ 2 پروگرام کو دی گئی عام رضامندی کے تحت حاصل یا برقرار رکھتے ہیں جس میں علاج، ادائیگی، یا صحت کی دیکھ بھال کے کاموں کے مقاصد کے لیے آپ کے حصہ 2 پروگرام ریکارڈز کے استعمال اور انکشاف کی اجازت دی گئی ہو، تو ہم ان ریکارڈز کو علاج، ادائیگی، اور صحت کی دیکھ بھال کے کاموں کے لیے اس نوٹس میں بیان کردہ دیگر طریقوں کے مطابق استعمال اور ظاہر کر سکتے ہیں، جو انہی حقوق، پابندیوں اور تحفظات کے تابع ہوں گے۔ تاہم، اگر ہم آپ کے حصہ 2 پروگرام ریکارڈز کو آپ کی طرف سے ہمیں یا کسی تیسرے فریق کو دی گئی تحریری رضامندی کے تحت حاصل یا برقرار رکھتے ہیں، تو ہم ان ریکارڈز کو صرف اسی حد تک استعمال اور ظاہر کریں گے جس کی اس رضامندی کے ذریعے واضح طور پر اجازت دی گئی ہو۔ کوئی بھی SUD ریکارڈ کی محفوظ صحت کی معلومات جو ظاہر کی گئی ہو وہ دوبارہ انکشاف کے تابع ہو سکتی ہے۔ ہم آپ کے حصہ 2 پروگرام ریکارڈز کو استعمال یا ظاہر نہیں کریں گے، نہ ہی کسی وفاقی، ریاستی، یا مقامی اتھارٹی کے ذریعہ آپ کے خلاف چلائی جانے والی کسی بھی دیوانی، فوجداری، انتظامی، یا قانونی کارروائی میں گواہی دیں گے یا ان ریکارڈز میں موجود معلومات کو بیان کرنے والے شواہد فراہم کریں گے، جب تک کہ اس طرح کے استعمال یا انکشاف کے بارے میں واضح طور پر آپ کی تحریری رضامندی یا آپ کو نوٹس جاری کرنے کے بعد جاری کردہ عدالتی حکم کے ذریعے اجازت نہ دی گئی ہو۔

### شکایات، سوالات اور اس نوٹس کی نقول کی درخواستیں

پرائیویسی پریکٹسز کا یہ نوٹس فائر ڈپارٹمنٹ کی ویب سائٹ

پر (<https://www.nyc.gov/assets/fdny/downloads/pdf/about/privacy-practices.pdf>) پر پوسٹ کیا جائے گا اور ہم یہ نوٹس ویب سائٹ کے ذریعے دستیاب کرائیں گے۔ تاہم، آپ درخواست پر یہ نوٹس تحریری شکل میں حاصل کرنے کے بھی حقدار ہیں۔ آپ اپنے حقوق اور پرائیویسی تحفظات کے بارے میں مزید تفصیلی معلومات کی درخواست کر سکتے ہیں یا یہ جان سکتے ہیں کہ اس نوٹس میں بیان کردہ انفرادی حقوق کو کیسے استعمال کیا جائے۔ اگر آپ ایسا کرنا چاہتے ہیں، تو براہ کرم پرائیویسی آفیسر سے رابطہ کریں، جیسا کہ ذیل میں اشارہ کیا گیا ہے۔

فائر ڈپارٹمنٹ کسی بھی وقت، اور آپ کو نوٹس دیے بغیر، اس نوٹس کی شرائط کو تبدیل کرنے کا حق محفوظ رکھتا ہے۔ ہم اپنی تبدیلیوں کو فوری طور پر نافذ کر سکتے ہیں اور یہ ہمارے پاس موجود تمام PHI پر لاگو ہوں گی۔ نوٹس میں کسی بھی مواد کی تبدیلی کو فوری طور پر ہماری ویب سائٹ پر پوسٹ کر دیا جائے گا۔ آپ اس نوٹس کے تازہ ترین ورژن کی ایک کاپی ویب سائٹ سے یا پرائیویسی آفیسر سے رابطہ کر کے حاصل کر سکتے ہیں، جیسا کہ ذیل میں اشارہ کیا گیا ہے۔

اگر آپ کو یقین ہے کہ فائر ڈپارٹمنٹ نے آپ کے پرائیویسی حقوق کی خلاف ورزی کی ہے تو آپ کو ہم سے، یا ریاستہائے متحدہ کے محکمہ صحت اور انسانی خدمات میں شکایت کرنے کا حق حاصل ہے۔ فائر ڈپارٹمنٹ پرائیویسی آفیسر یا حکومت سے شکایت کرنے پر کسی بھی طرح سے آپ کے خلاف انتقامی کارروائی نہیں کرے گا۔ اگر آپ کے کوئی سوالات، تبصرے یا شکایات ہیں تو براہ کرم تمام پوچھ گچھ اس نوٹس کے آخر میں نامزد کردہ پرائیویسی آفیسر کو بھیجیں۔

براہ کرم کوئی بھی شکایات، سوالات یا تبصرے فائر ڈپارٹمنٹ کے پرائیویسی آفیسر کو بھیجیں، جیسا

کہ ذیل میں اشارہ کیا گیا ہے۔

### فائر ڈپارٹمنٹ HIPAA پرائیویسی آفیسر

اگر آپ کے کوئی سوالات ہیں یا آپ اس نوٹس میں درج کسی بھی پرائیویسی حق کو استعمال کرنا چاہتے ہیں، یا کوئی شکایت درج کروانا چاہتے ہیں، تو براہ کرم HIPAA پرائیویسی آفیسر سے رابطہ کریں:

#### بذریعہ ڈاک:

FDNY HIPAA Privacy Officer  
Office of Health Care  
Compliance, FDNY  
Headquarters, 8<sup>th</sup> Floor  
Metro Tech Center 9  
Brooklyn, NY 11201-3857

#### بذریعہ ٹیلی فون:

ایف ڈی این وائی (FDNY) کمپلائنس اور  
پرائیویسی ہاٹ لائن: FDNY NYC-1-877  
(1-877-336-9692)

#### بذریعہ ای میل:

.HealthCareCompliance@fdny.nyc.gov

#### آن لائن:

<https://mobile.reportit.com/report/fdnyhelpline>